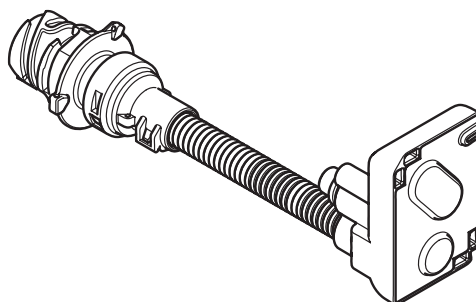


MOUNTING INSTRUCTION

2021-01-21 38-340000a



09-324100



DE CSM, Kupplung Sensor, DIN 72585

DK CSM, kobling sensor, DIN 72585

EE CSM, ühendusandur, DIN 72585

FI CSM, Kytkin sensori, DIN 72585

FR CSM, capteur de crochet d'attelage,
DIN 72585

GB CSM, coupling sensor, DIN 72585

LV CSM, savienotājsensors, DIN 72585

NL CSM, koppelingssensor, DIN 72585

NO CSM, kobling sensor, DIN 72585

PL CSM, czujnik sprzęgania, DIN 72585

RU CSM, датчик тягово-сцепного
устройства, DIN 72585

SE CSM, koppling sensor, DIN 72585



Montage
Montering
Paigaldus
Asennus

Montage
Mounting
Montāžas
Montage

Montering
Montażowa
монтажу
Montering



Demontage
Afmontering
Demonteerimine
Purkaminen

Démontage
Dismantling
Demontāža
Demontage

Demontering
Demontaż
Демонтаж
Demontering



Funktionskontrolle
Funktionskontrol
Talitluskontroll
Toiminnan tarkastus

Vérification des fonctions
Function check
Darbības pārbaude
Funcțiecontrol

Funksjonskontroll
Kontrola działania
Контроль функций
Funktionskontroll



Visuelle Kontrolle
Visuel kontrol
Visuaalne kontroll
Silmämääräinen tarkastus

Contrôle visuel
Visual check
Vizuālā pārbaude
Visuele controle

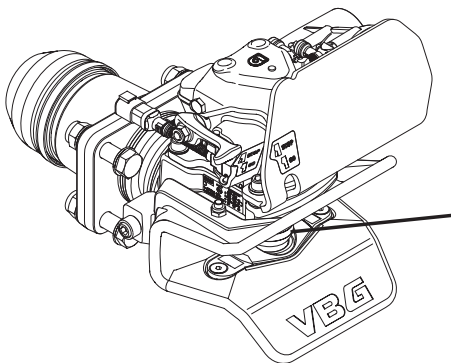
Visuell kontroll
Kontrola wzrokowa
Визуальный контроль
Visuell kontroll

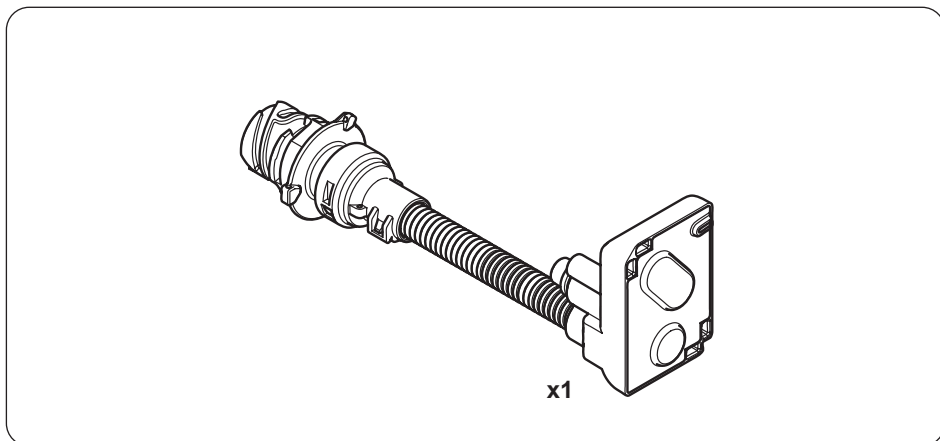
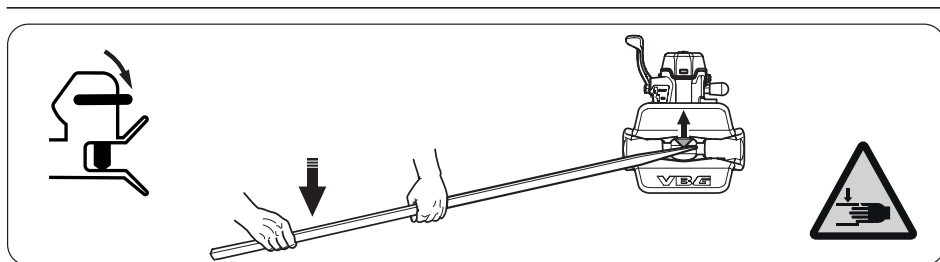


Klemmgefahr!
Klemmerisiko!
Muljumisoht!
Puristumisvaara!

Risque d'écrasement!
Pinch point!
Traumu risks!
Risico op beknelling!

Klemfare!
Ryzyko zakleszczenia!
Риск защемления!
Klāmrisk!





DE

Allgemeines

Vor der Montage alle Teile identifizieren. Montage und Wartung müssen sorgfältig und fachmännisch durchgeführt werden.

DK

Generelt

Kontroller at alle dele er til stede inden montering. Montering og service skal foretages omhyggeligt og fagmæssigt.

EE

Üldist

Määratlege kõik osad enne monteerimist. Paigaldus ja hooldus tuleb teostada hoolikalt ja professionaalselt.

FI

Yleistä

Tunnista kaikki osat ennen asennusta. Asennus ja huolto on suoritettava huolellisesti ja ammattimaisesti.

FR

Généralités

Le montage et l'entretien doivent être effectués avec le plus grand soin et selon les règles de l'art.

GB

General

Identify all parts before installation. Installation and service shall be carried out carefully and professionally.

LV

Vispārēja informācija

Pirms montāžas identificējiet visas detaļas. Montāža un serviss ir jāveic rūpīgi un profesionāli.

NL

Algemeen

Voor de montage moet u alle onderdelen identificeren. Voer montage en service zorgvuldig en deskundig uit.

NO

Generelt

Identifiser alle deler før montering. Montering og service skal utføres nøyaktig og fagmessig.

PL

Informacje ogólne

Zapoznaj się z poszczególnymi częściami przed przystąpieniem do montażu. Czynności montażowe i serwisowe należy wykonywać dokładnie i fachowo.

RU

Общая информация

Перед монтажом проверьте наличие всех деталей. Монтаж и обслуживание должны осуществляться тщательно и профессионально.

SE

Allmänt

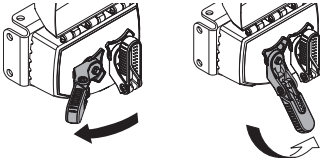
Identifiera alla delar före montering. Montering och service skall utföras noggrant och fackmannamässigt.



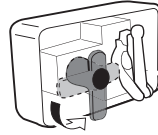
1.



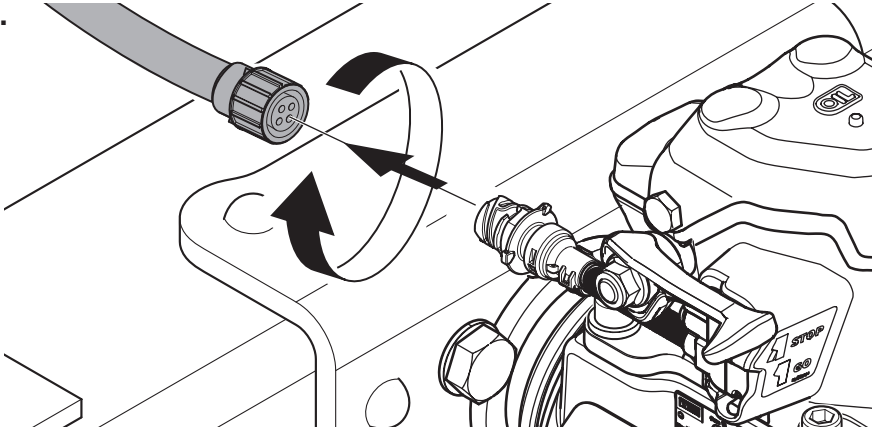
2a.



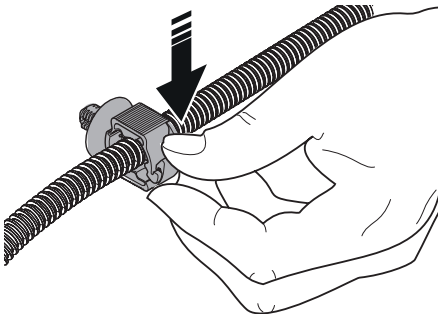
2b.



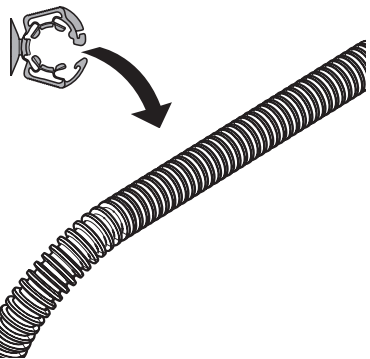
3.

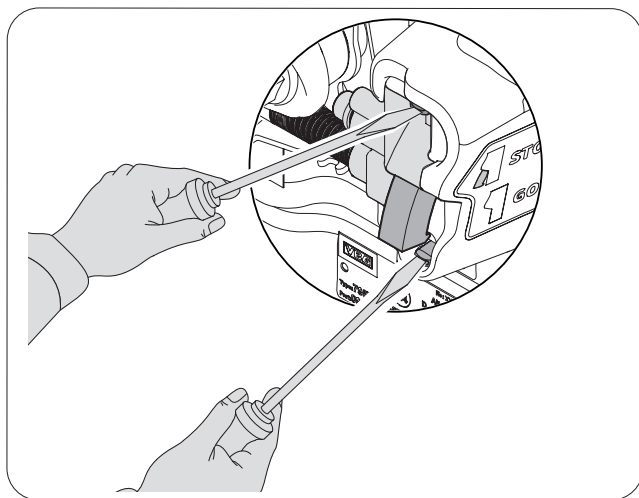


4.

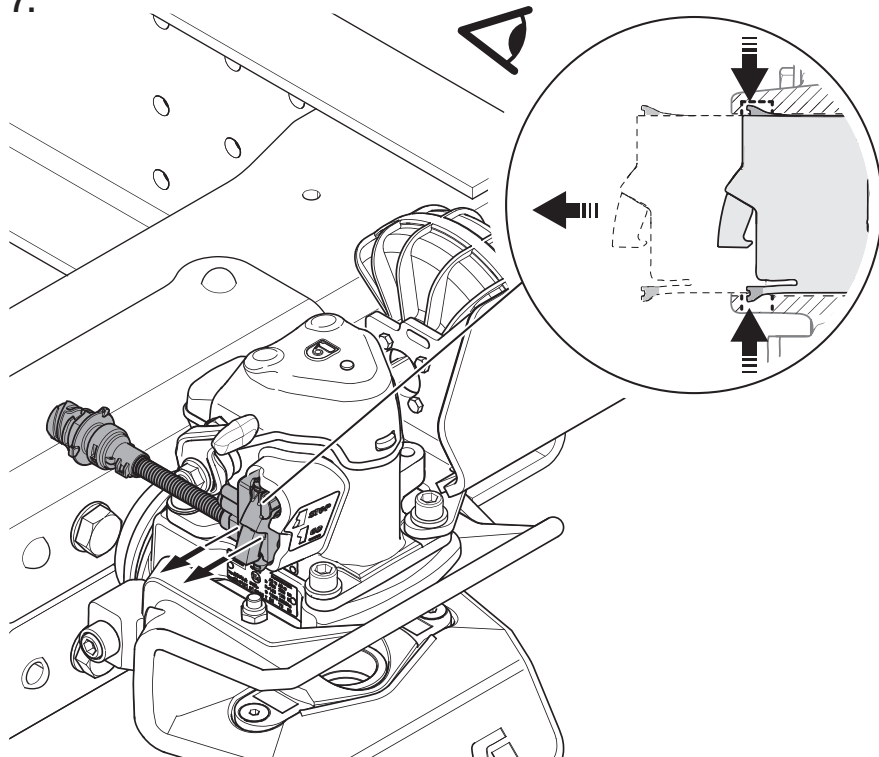


5.

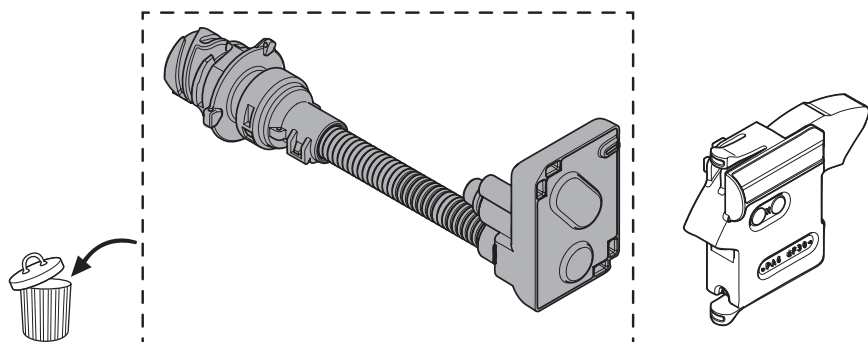
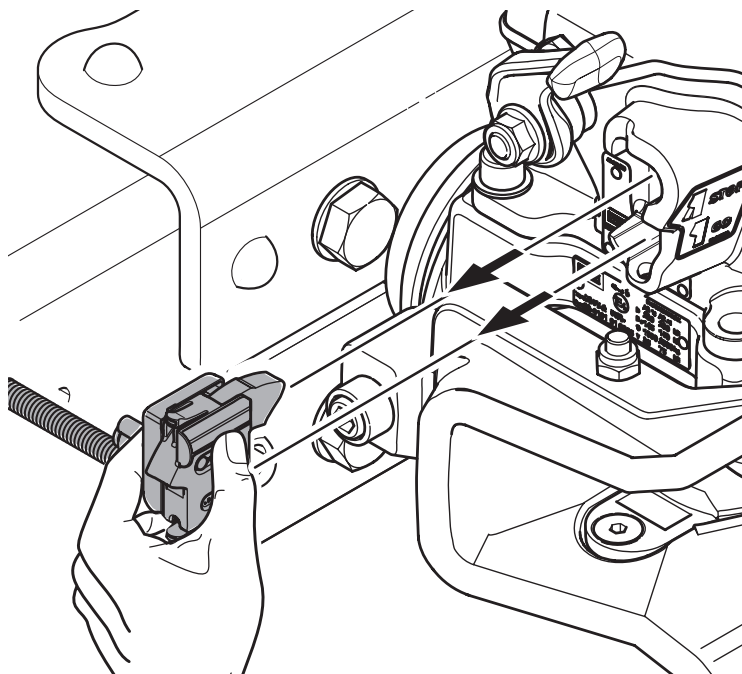




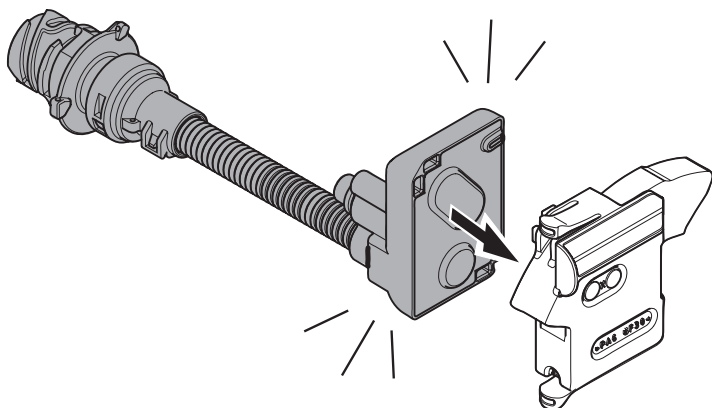
7.



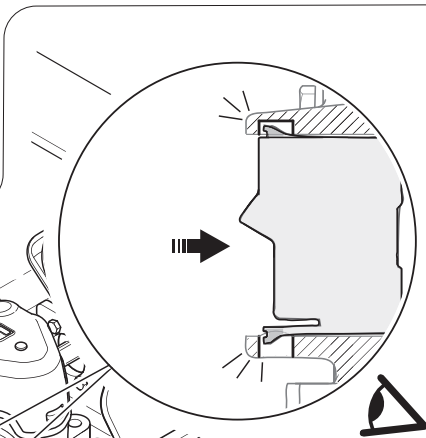
8.



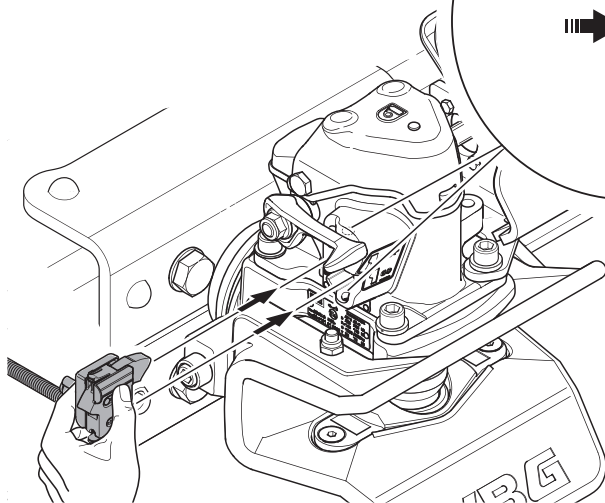
1.



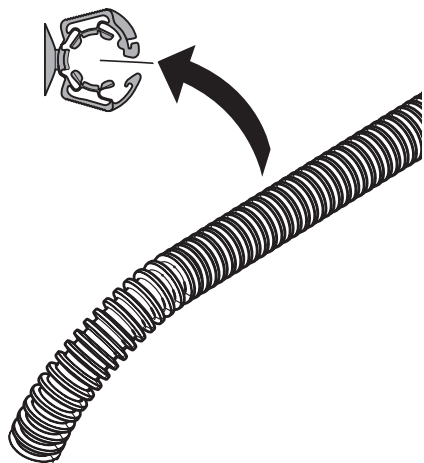
2.



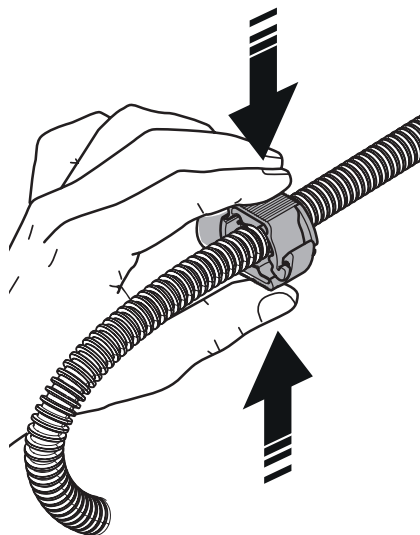
3.



5.

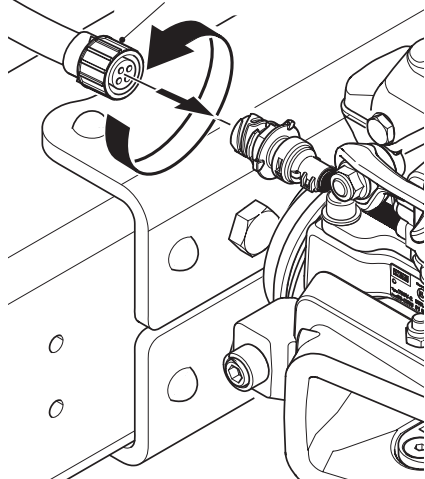


6.

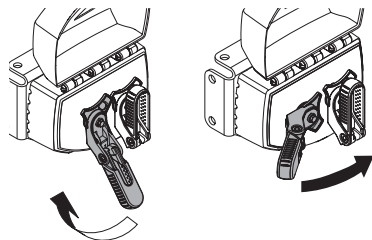


7.

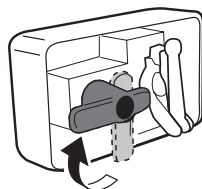
DIN 72585



8a.

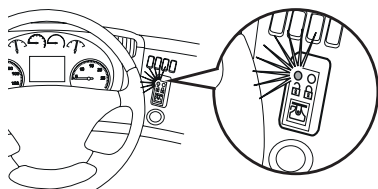
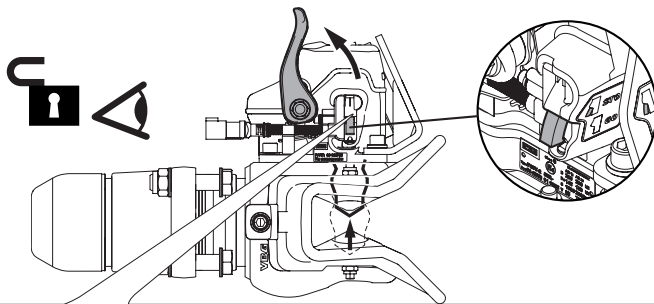


8b.

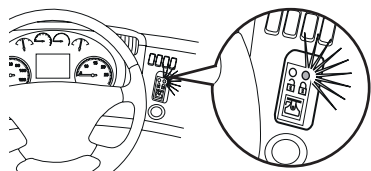
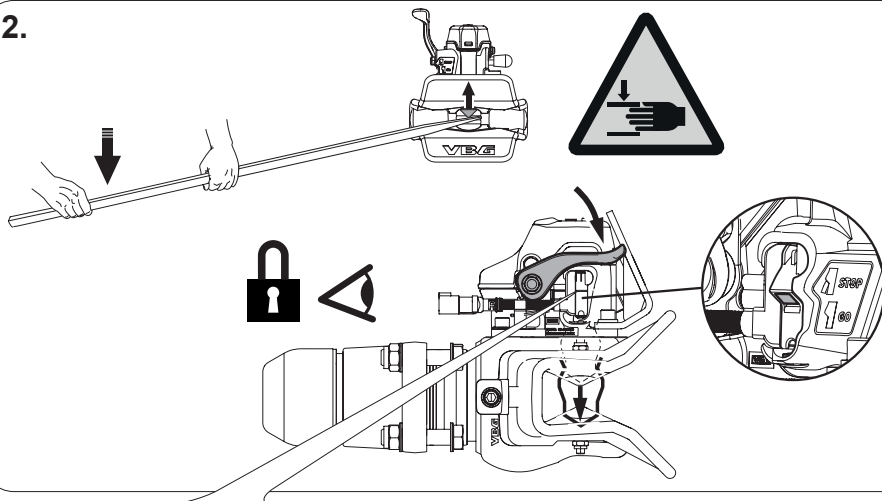




1.



2.



[illegible]

Member of VBG Group

www.vbg.eu



The strong connection